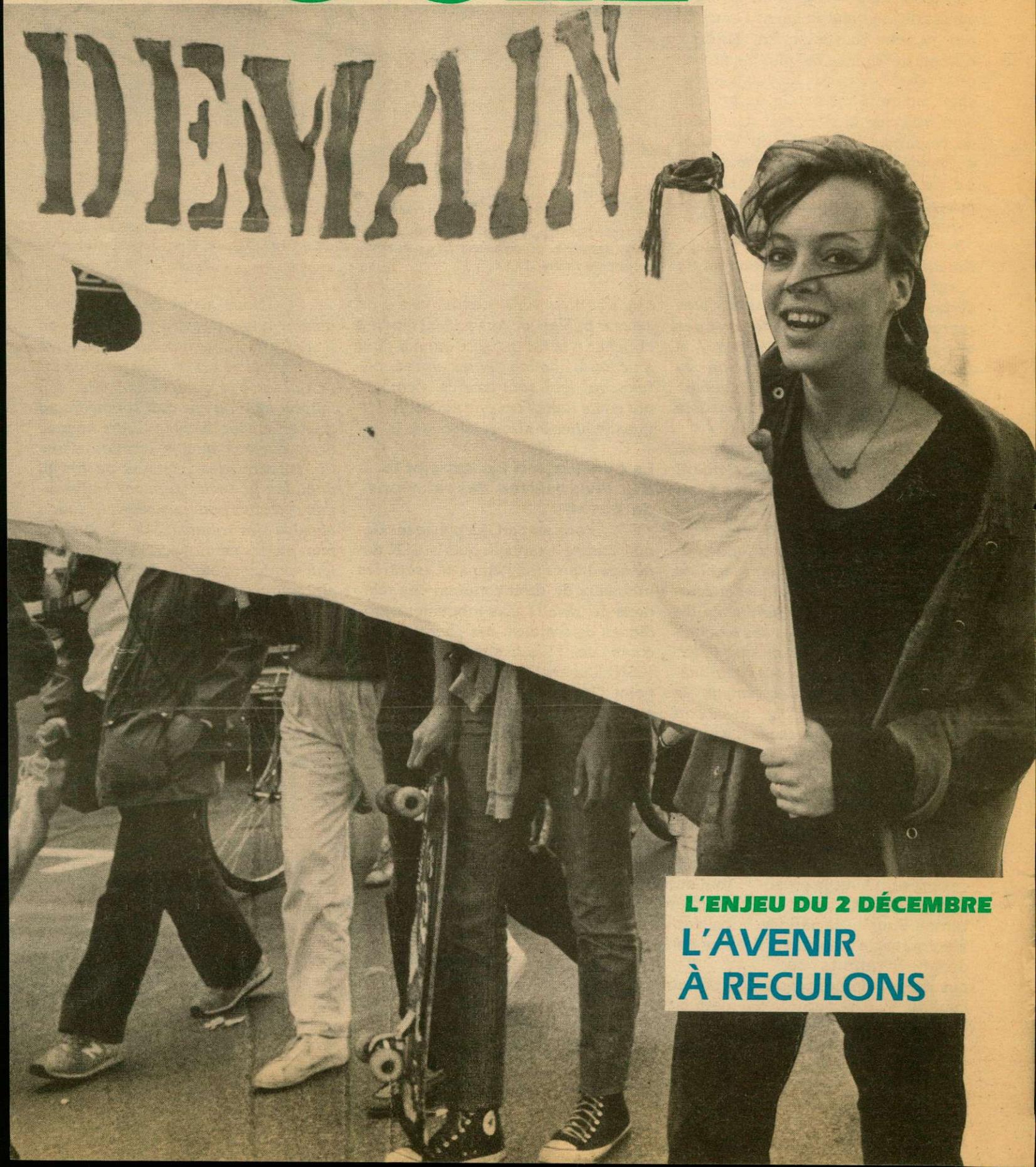


nouvelles  
**CSN**

6 novembre 1985  
Numéro 231



**L'ENJEU DU 2 DÉCEMBRE**  
**L'AVENIR**  
**À REÇULONS**

Après sept ans

# LES CHARGÉS DE COURS ONT LEUR SYNDICAT

Sept ans après avoir déposé leur première requête pour que soit reconnue leur volonté de se syndiquer, les 1,200 chargé-e-s de cours de l'Université de Montréal viennent d'enregistrer un autre gain important. La Cour d'Appel du Québec, la « plus haute cour du Québec », avec de plus son juge-en-chef comme porte-parole de la décision majoritaire, vient non seulement de confirmer la décision du Tribunal du travail qui l'accréditait, mais elle s'est même permis de réprimander au passage la direction de cette « vénérable institution de la Montagne ».

« À mon sens, écrit le juge Amédée Monet, *une telle situation* (la « saga judiciaire » du Syndicat des chargé-e-s de cours CSN) *est d'autant plus regrettable que l'Université n'est pas une entreprise strictement privée. (...) De toute évidence, c'est en raison des diverses contestations de l'Université que cette situation déplorable existe et persiste* ».

La question que tout cela pose, de déclarer le président du syndicat Guy Lachaine en conférence de presse, c'est comment il se fait qu'une institution comme l'Université de Montréal, largement financée par les fonds publics, peut ainsi nier le droit légal de ses salarié-e-s de se syndiquer en multipliant les procédures juridiques dignes des plus rétrogrades des multinationales américaines sans que l'État, qui lui refille les deniers des contribuables, n'intervienne. Décidément, le gouvernement a le doigt beaucoup plus rapide sur la gachette quand il



Le président du Syndicat des chargé-e-s de cours de l'Université de Montréal (CSN), Guy Lachaine, en conférence de presse avec Gérald Larose et Paul Jones, vice-président de la FNEEQ.

*s'agit de tirer sur les employé-e-s du secteur public que lorsqu'il lui faudrait ramener à la raison ceux qui ont pour fonction d'administrer les argents publics qui leur sont confiés. Combien ont coûté toutes ces procédures juridiques inutiles à l'Université?... »*

## La Commission Beaudry et la déjudiciarisation des relations de travail

Pour sa part, le président Gérald Larose a rappelé que la CSN demande depuis longtemps de « sortir les tribunaux de droit commun des relations de travail ». Les tribulations juridiques du Syndicat des chargé-e-s de cours de l'Université de Montréal (CSN) illustrent, parmi d'autres, à quel point l'intervention de ces tribunaux sert essentiellement les intérêts des employeurs.

« Nous avons fait des recommandations précises à la Commission Beaudry (la « Commission consultative sur le travail ») sur ce sujet, et nous espérons qu'elle y répondra dans son rapport final qu'elle doit soumettre au gouvernement bientôt. Entre autres, nous croyons que la création d'une Commission des relations de travail dont les pouvoirs seraient suffisamment étendus pour que cette utilisation abusive des tribunaux de droit commun par les employeurs ne soit plus à leur portée, pourrait éventuellement amoindrir cet obstacle fréquent ».

L'arrivée de ce nouveau groupe porte à 3,500 le nombre de membres de la FNEEQ-CSN qui œuvrent en milieu universitaire.

Nous n'avons pas l'intention de faire de la politique, mais nous aimons bien en parler... et dans le cas présent avec le président de la CSN, Gérald Larose. Pour lui, la période électorale c'est l'occasion de faire les efforts pour que les principales préoccupations du monde ordinaire soient présentes dans le débat public.

Une bonne nouvelle pour les chargé-e-s de cours de l'Université de Montréal: après sept ans, ils pourront enfin négocier une première convention collective. Chapeau pour leur persévérance.

Et n'oubliez pas notre dernière page: c'est le petit bonbon électoral que l'équipe de Nouvelles CSN vous offre. On l'a bien ri et nous espérons que vous en ferez autant.

### Ont collaboré à ce numéro

Peter Bakvis  
Michel Crête  
Luc Gosselin  
Henri Jalbert  
Thérèse Jean  
Jean-Pierre Paré  
Michel Rioux

### Photographies

Archives CSN  
Louise de Grosbois  
Guy Ouellet

### Conception graphique

Jean Gladu

### Composition

Tricycle Compo

### Impression

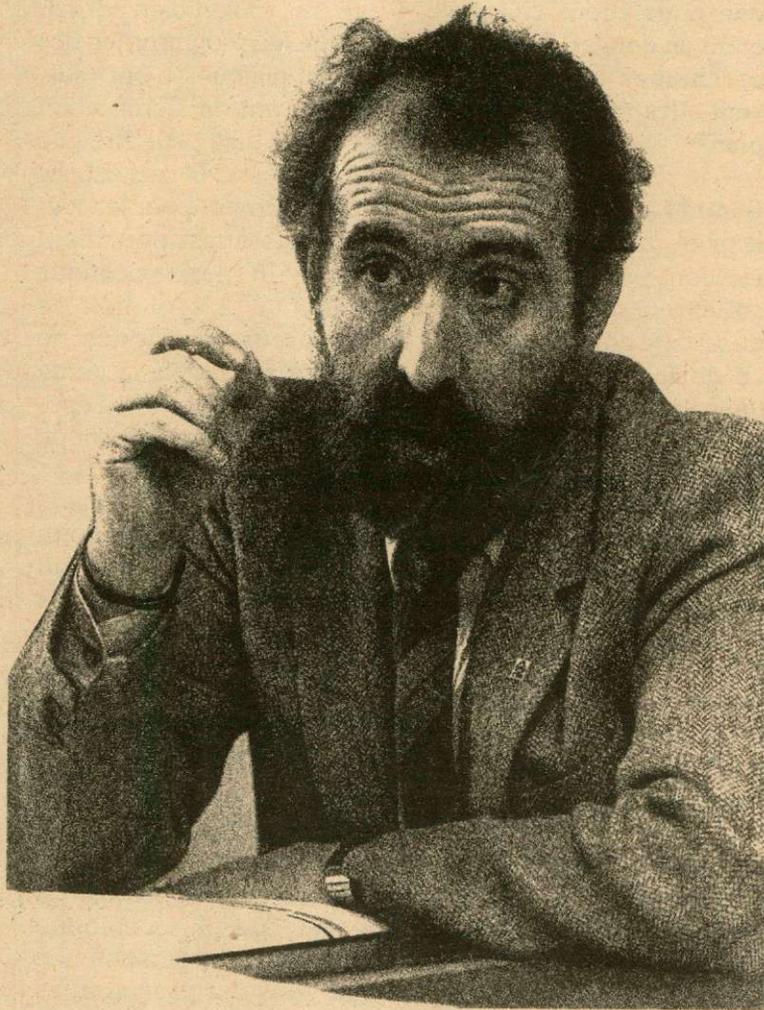
Interlitho

### Distribution

l'équipe de distribution de la CSN  
(514) 598-2233

NOUVELLES CSN organe officiel de la CSN, paraît toutes les deux semaines, à l'intention des travailleuses et travailleurs. Pour nous contacter, téléphoner au service d'information de la CSN (514) 598-2155 ou utiliser le réseau-télex de la CSN

# PRÉPARER **DEMAIN**



Les périodes électorales demeurent des occasions privilégiées, pour le mouvement syndical, de faire le point sur les grandes questions qui touchent l'ensemble de la société. À chaque fois qu'une élection est appelée, en effet, il nous faut se poser la question suivante: «De quoi demain sera-t-il fait?». Ce qui nous permet de constater que si les partis politiques, surtout dans la période actuelle, sont dangereusement préoccupés par le court terme, le tout se résumant à prendre le pouvoir ou à le garder, il y a comme une constante dans la vie syndicale, qui est celle de la notion de durée. La qualité de la vie démocratique ne peut pas se réduire à la seule question de savoir si c'est le parti libéral de Robert Bourassa ou le parti québécois de Pierre-Marc Johnson qui est le plus apte à défendre les intérêts de l'ensemble. Il faut, aujourd'hui comme hier, pouvoir aller au-delà et poser les vraies questions, identifier les véritables enjeux en cause dans les présentes semaines.

Pour ce faire, Nouvelles CSN y est allé d'une discussion libre avec le président Gérald Larose.



## Entreprise privée

**L'entreprise privée a une mentalité d'écumeur. Faut tout manger tout de suite. Dans les mines, les meilleures veines sont exploitées. Dans les forêts, on coupe à blanc. Ce genre de «développement» est incompatible avec une stratégie industrielle cohérente.**



**Nouvelles CSN:** Des élections sont annoncées pour le 2 décembre. La CSN en réclame depuis plusieurs mois déjà; tu affirmas en juin, au conseil confédéral, que le temps pressait de rétablir une véritable autorité politique au Québec parce que nous étions collectivement en danger. En quoi les prochaines élections peuvent-elles être utiles sur ce plan?

**Gérald Larose:** Je pense que le plus grand service que ces élections peuvent rendre à la collectivité québécoise, c'est de lui faire prendre conscience du fait dramatique suivant: il s'est produit, au cours des quatre ou cinq dernières années, un certain nombre de réalignements de fond, chez les deux principaux partis politiques, qui ont eu pour effet de les rapprocher à un point tel, sur les questions essentielles, qu'un observateur un peu distrait ne pourrait absolument pas s'y retrouver en regard des clivages qui pouvaient exister durant la décennie '70, par exemple. Ce qui m'apparaît dramatique, par ailleurs, c'est que ce phénomène d'osmose s'est fait au détriment des intérêts fondamentaux du peuple québécois. C'est vers la droite que cela glisse. Les deux partis se disputent les faveurs de la minorité privilégiée. C'est à qui ferait les plus beaux yeux au monde des affaires.

**Nouvelles CSN:** Quelle sera la participation active de la centrale durant la période électorale? Est-il question, par exemple, de comparer les programmes de chacun des partis en présence?

**Gérald Larose:** C'est triste à dire mais il faut bien admettre que les programmes des partis politiques n'ont plus, aujourd'hui, la signification qu'ils ont déjà peut-être eue dans le passé. Et ce n'est pas vrai seulement pour le Québec mais aussi pour l'ensemble du monde politique occidental. L'évolution de nos mœurs politiques ne rend plus possible le genre d'impact qu'ont eu à l'époque le programme politique du parti libéral en 1960, ou encore les débats qui avaient cours au PQ il y a une quinzaine d'années, autour du programme. Aujourd'hui, on peut entendre le seul «candidat-vedette» du PQ déclarer à la télévision que, pour lui, l'indépendance du Québec est la dernière de ses préoccupations, sans que cela ne soulève plus de vagues que s'il s'était prononcé sur la pluie ou le beau temps. Ça ne dérange plus personne parce que plus personne ne croit dans des programmes de partis politiques. C'est pour cette raison que nous n'avons pas l'intention de perdre beaucoup de temps à analyser ces listes d'épicerie.



**Solidarité**  
**Nos politiciens ont perdu la parole pour des actions solidaires. Le Québec peut faire beaucoup plus contre l'apartheid en Afrique du Sud, en interdisant, par exemple, la distribution d'oranges Outspan et de pommes Granny Smith dans les institutions publiques comme les hôpitaux. Cela s'est fait en Ontario; c'est donc possible.**





**Rôle de l'État**  
**Notre situation en tant que peuple en terre d'Amérique, à tous les plans, devrait nous amener à mettre davantage notre confiance du côté de l'État que du côté des grandes entreprises. La collectivité peut exercer un meilleur contrôle sur l'État que sur Power Corporation.**



**Nouvelles CSN:** Que ferons-nous alors?

**Gérald Larose:** Nous allons faire des efforts pour que les principales préoccupations du monde ordinaire soient présentes dans le débat public. Pour nous, elles correspondent aux grandes priorités identifiées par notre dernier congrès d'orientation. Il nous faut nous préoccuper du lendemain. Il nous faut forcer le débat pour que, comme collectivité, nous soyons plus clairs entre nous quant aux enjeux à définir. Que ce soit face à Ottawa, face aux choix économiques d'une importance grave comme le libre échange, face aux orientations sociales qui sont menacées, entre autres, par la réduction du rôle de l'État. Nous avons pris les moyens pour fournir aux militantes et aux militants les éléments qui leur permettront de prendre une part efficace aux débats publics. Une équipe est déjà au travail. Nous tiendrons un conseil confédéral spécial le 20 novembre. Une chose est certaine, nous ne serons pas sur la planète Mars durant les prochaines semaines; les enjeux sont trop importants.

**Nouvelles CSN:** Justement, ces enjeux importants, quels seraient-ils?

**Gérald Larose:** Ils sont de plusieurs ordres et de niveaux divers. L'un des plus

importants, parce qu'il englobe plusieurs aspects de notre devenir collectif, c'est celui du rôle de l'État. Nous sommes dans l'obligation aujourd'hui, aussi bien au plan économique que politique, social et culturel, de devoir identifier les conditions de survie de ce qui fait notre originalité en terre d'Amérique. Or, le discours du PQ là-dessus, et c'est devenu encore plus évident depuis que Pierre Marc Johnson en a pris la direction, est extrêmement dangereux aussi bien au plan constitutionnel qu'au plan économique ou social.

**Nouvelles CSN:** Plus précisément?

**Gérald Larose:** Quand tu parles de chômage et des moyens de le combattre en prenant comme alliés Paul Desmarais ou Pierre Péladeau, et que tu indiques, comme l'a fait M. Johnson, que ce sont ces personnes qui vont régler le problème du chômage chez les jeunes, je trouve ça un peu, pas mal aberrant. Et ça prend toute une signification quand cette déclaration arrive exactement une semaine après qu'il ait annoncé la fin de la révolution tranquille. C'est de bon ton aujourd'hui d'annoncer qu'on veut évacuer l'État de son rôle actif, qui est essentiel pour nous, dans la situation précise qui est la nôtre en Amérique du Nord.



## **Le bilan du PQ**

**On a reculé au plan constitutionnel. On a reculé au plan économique. On a reculé au plan social. M. Johnson nous propose de reculer davantage. Je pense que c'est assez.**

**La qualité démocratique d'une vie en société tient parfois à peu de choses. Sur ce plan, le parti québécois a pris des risques considérables avec ses lois iniques comme les lois 70, 105 et 111. Il a récidivé il y a quelques mois avec la loi 37. Cet entêtement à procéder de façon unilatérale devient troublant.**



## Politiques sociales

«  
**Le salaire minimum est gelé à 4\$ l'heure depuis octobre 80. Il a perdu 25 pour cent de sa valeur depuis cette date. Le cabinet de Madame Marois déclare qu'il n'est pas augmenté parce que le PQ serait taxé d'électorisme... Décidément... même les élections ne servent plus à rien!**  
»

C'est de bon ton, mais c'est suicidaire. Le comble, c'est de lire certains journalistes qui nous disent déceler des accents à la Kennedy dans ce discours qui ratatine le seul instrument collectif que nous contrôlions. Ce n'est pas du Kennedy, c'est du Reagan, avec un retard de six mois. C'est comme lorsqu'il est question du miracle japonais. Les turéféraires de ce miracle oublient toujours un aspect essentiel: celui de l'appui massif et constant de l'État aux industries et aux exportations susceptibles de se développer. C'est grâce à l'État japonais si les Japonais ont pu planifier au moins dix ans d'avance la production d'un nouveau type de voitures, ce qui a ébranlé l'industrie américaine de manière quasiment mortelle. L'entreprise privée, seule, soumise aux exigences de la rentabilité à tout prix, est incapable de planification à long terme de ce type. Les bilans financiers annuels ont leurs exigences. C'est ce que j'appellerais la loi de l'écrémage, qui a conduit les entreprises à n'exploiter que les veines les plus payantes dans les mines, à procéder à des coupes à blanc dans les forêts, à produire des biens rapidement désuets, comme certains modèles d'ordinateur-maison. C'est pas l'avenir qui compte, c'est le présent, pour ce monde-là.

La collectivité est prise pour ramasser les dégâts: les hommes et les femmes en font les frais; les fermetures d'usines, les villes fantômes en sont de cruels exemples.

**Nouvelles CSN:** À Sept-Îles, M. Johnson a déclaré que «le Québec n'avait pas les moyens de cultiver la dépendance». Qu'en penses-tu?

**Gérald Larose:** C'est ça! Le Québec ne peut pas se payer l'indépendance! Le Québec ne peut pas cultiver la dépendance! Faudrait savoir. Plus sérieusement, je trouve cette déclaration absolument indigne d'un premier ministre. Comme si cela était un objectif personnel ou collectif que de «cultiver la dépendance»! Et pourtant, d'après ce que j'ai pu lire ou entendre, la vingtaine de jeunes qui manifestaient devant M. Johnson m'ont semblé tout à fait pertinents. Ils ne voulaient, je pense, que souligner les problèmes d'emplois qui leur sont cruellement posés. Mais plus profondément, ce qui m'irrite dans une réaction comme celle de M. Johnson, c'est de constater qu'il y a là la réaction d'un grand bourgeois qui n'a jamais eu de problèmes dans la vie, qui a toujours beaucoup reçu sans avoir besoin de donner en retour. Il y a là une énorme insensibilité.

## Mode de scrutin

«  
**On assiste à une course à droite des deux vieux partis. Le mode actuel de scrutin pénalise tous ceux et toutes celles qui voudraient dire autre chose. Les intérêts populaires, les intérêts ouvriers, n'ont à toutes fins utiles pas de chance de percer.**  
»





## Travail

**Dans plusieurs conflits, dans Marine, dans les ambulances, c'est toujours le point de vue technocratique qui a prévalu, tant qu'un rapport de forces réel n'est pas venu infléchir du côté de la justice et de l'équité. Il en a fallu des batailles pour que des droits soient reconnus et finissent par prévaloir.**



**Nouvelles CSN:** Et la question nationale?

**Gérald Larose:** La dérive... la très grande dérive. La CSN a eu souvent l'occasion de dire que la question de l'avenir du peuple québécois ne devait pas être laissée entre les mains des seuls politiciens qui, au hasard de négociations nocturnes, pourraient engager notre destin national de manière irrémédiable. Un débat est nécessaire: une consultation très large, quelle que soit sa forme, est essentielle avant de tirer des lignes qui nous engageraient pour des années. Et, surtout, avant d'abandonner le droit de véto du Québec, qui nous est essentiel comme protection provisoire. J'ose espérer que les politiciens vont au moins s'engager à ce minimum.

**Nouvelles CSN:** Les libéraux voient l'avenir du côté des mégaprojets comme une nouvelle Baie James, les péquistes mettent tous leurs espoirs du côté du libre échange avec les États-Unis. Où se situe la CSN?

**Gérald Larose:** Je trouve débile, comme le font les libéraux, de vouloir faire croire que tous nos problèmes seraient réglés par la construction d'immenses Baie James. Il s'agit très précisément d'un projet d'exportation d'emplois. C'est le désinvestissement

érigé en système. À mon avis, ce n'est rien d'autre qu'un lapin électoral sorti d'un chapeau. C'est un vieux procédé qui, je l'espère, ne prendra pas auprès de la population. Quant aux péquistes, leur engagement irréfléchi du côté du libre échange avec les États-Unis m'inquiète au plus haut point. On n'a pas, comme collectivité, les moyens de jouer une partie de bras de fer avec les Américains. C'est une approche extrêmement élitiste parce que seules certaines industries pourraient s'en sortir; les autres, avec les femmes et les hommes qui y travaillent, se retrouveraient sur le carreau. Ce n'est pas un avenir à proposer à un peuple; sans parler des risques pour tout ce qui fait l'originalité du Québec, au plan de la culture et de la langue, par exemple. Nous ne serions plus, en effet, que 2 pour cent du marché.

**Nouvelles CSN:** Il n'est donc pas question d'appuyer un parti politique en particulier?

**Gérald Larose:** Depuis 1921, la CSN ne l'a jamais fait. On laisse cela à d'autres. Mais on ne se gênera pas pour identifier les intérêts populaires, pour formuler nos revendications et affirmer les exigences politiques du peuple.



## Après le 2 décembre

**Il n'y a à peu près plus de différences entre le PQ et le PLQ. Ce sont des containers qui transportent les mêmes produits, les mêmes projets. Le mouvement syndical redeviendra la véritable opposition.**



## Une «Semaine» à l'année longue...

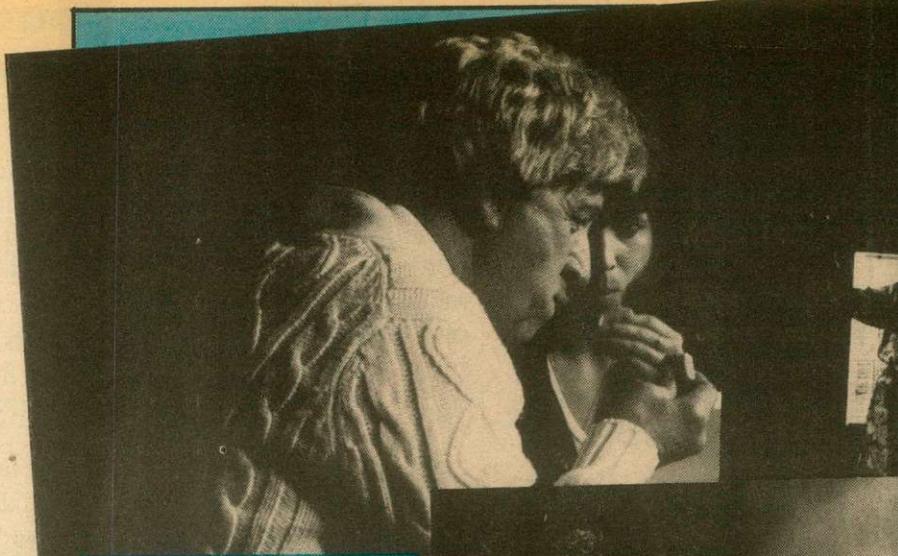
La Semaine CSN sur la santé-sécurité au travail, du 21 au 26 octobre derniers, a connu un franc succès.

Chaque région avait en effet établi son propre plan d'activités, lesquelles s'ajoutaient à l'utilisation par les syndicats des instruments mis à leur disposition par la Confédération elle-même. Affiches, auto-collants, bandes dessinées, vidéos, brochures spécialisées, cartes d'information plastifiées format de poche et le supplément de 16 pages de Nouvelles CSN ont reçu un accueil à la hauteur des responsables de la Semaine. Il a même fallu faire réimprimer certains de ces instruments tellement la demande était forte!

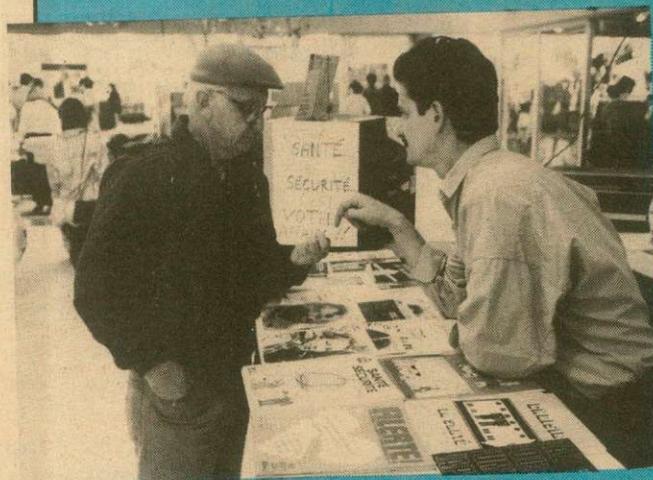
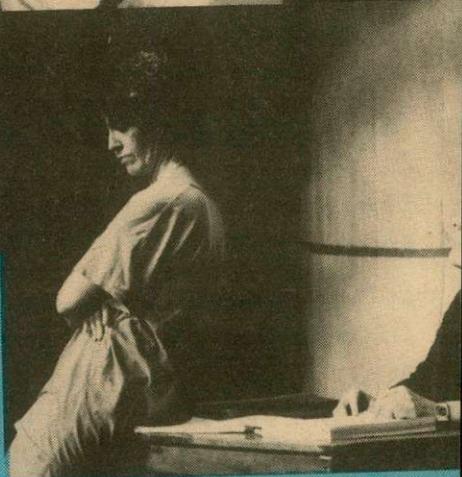
Sur le plan «public», nous avons profité de l'occasion pour faire valoir notre point de vue et le distinguer nettement de ceux de la CSST et du patronat. Notre slogan, «Changer la job sans changer de job», et notre priorité, «éliminer les dangers à leur source», ont été largement diffusés par les médias, tant nationaux que régionaux.

Inspirées de ces thèmes, les activités mises au point par les conseils centraux ont également contribué à mettre en lumière nos préoccupations CSN en matière de santé-sécurité. Les photos qui accompagnent ce texte donnent un aperçu sommaire du type d'activités qui se sont déroulées un peu partout durant cette Semaine.

Reste plus qu'à souhaiter que ces préoccupations soient présentes quotidiennement, à l'année longue, sur nos lieux de travail.



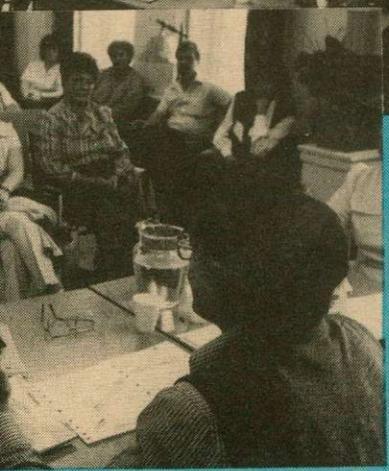
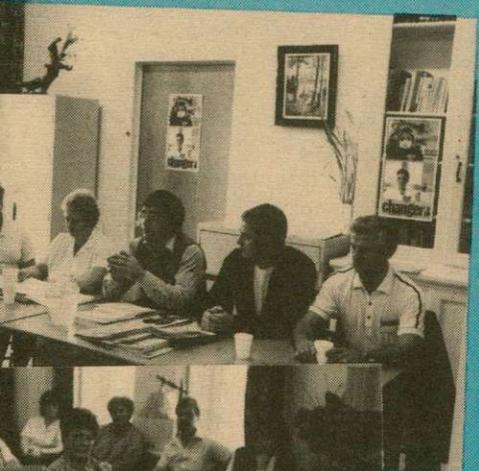
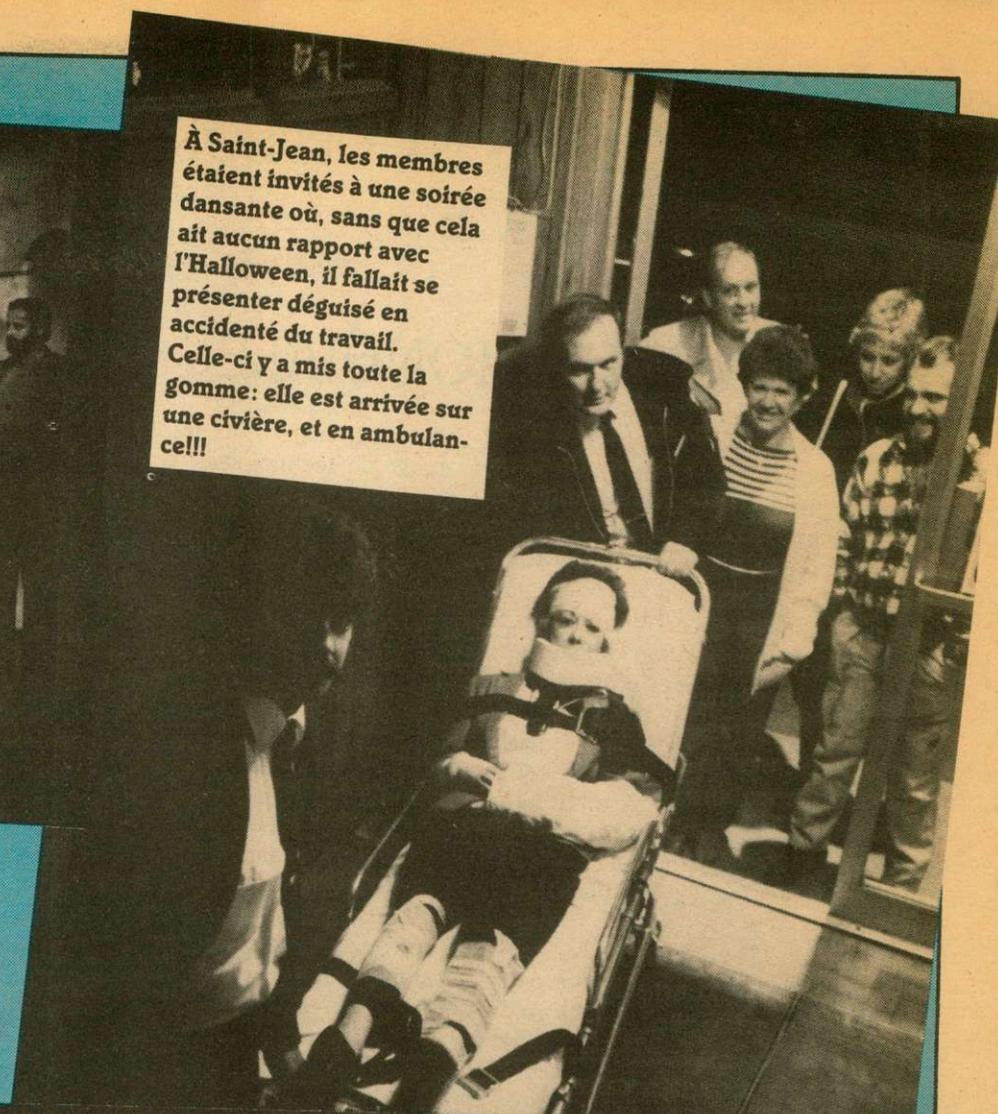
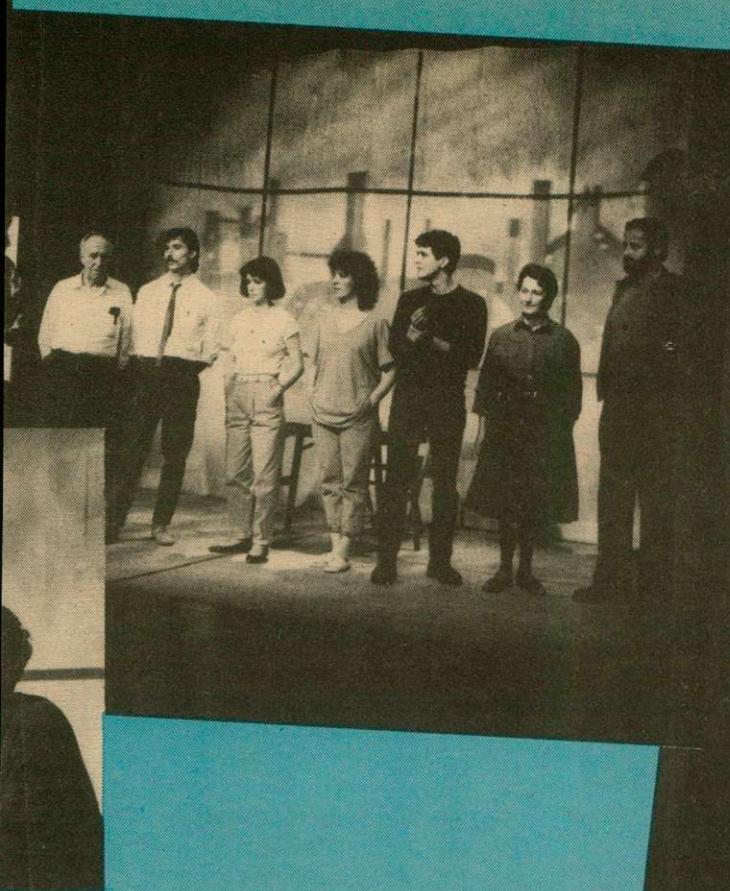
À Montréal, une équipe de militants et de militantes ont monté une pièce de «théâtre-forum» intitulée «Y a-tu moyen de...» et présentée à deux reprises à la salle Calixa-Lavallée du Parc Lafontaine. Les spectateurs y étaient invités à s'improviser comédiens pour aider les personnages à transformer leur job «sans changer de job».



À Granby, comme en quelques autres endroits, c'est en plein cœur du centre commercial, où ils avaient installés leur kiosque d'information, que les militant-e-s CSN sont allés parler de santé-sécurité au travail avec la population.



À Saint-Jean, les membres étaient invités à une soirée dansante où, sans que cela ait aucun rapport avec l'Halloween, il fallait se présenter déguisé en accidenté du travail. Celle-ci y a mis toute la gomme: elle est arrivée sur une civière, et en ambulance!!!



Dans les Laurentides, pas moins de trente syndicats ont été atteints par la tournée de rencontres et de conférences organisée par le responsable régional de santé-sécurité, le camarade André Riendeau.

À Rimouski, c'est un colloque de deux jours qui a permis aux nombreux participant-e-s d'approfondir leurs connaissances en santé-sécurité et de trouver des façons de «changer la job sans changer de job».

**LE 21<sup>e</sup> CONGRÈS DE LA CMT:**

# DES NOUVELLES STRATÉGIES POUR FAIRE FACE À LA CRISE ÉCONOMIQUE MONDIALE

21. KONGRESS  
22-26 OKTOBER 1985  
BADEN - ÖSTERREICH

Regroupant 219 délégué-e-s officiel-le-s et plus d'une centaine de fraternels et de visiteurs qui provenaient de 70 pays différents, le 21<sup>e</sup> Congrès de la Confédération mondiale du travail (CMT) s'est tenu du 22 au 26 octobre dernier à Baden, près de Vienne, en Autriche. La CSN y était avec une délégation dirigée par le président, Gérald Larose, pour participer aux débats et aux prises de décisions de cette centrale internationale à laquelle la CSN est affiliée depuis 1946. La délégation de la CSN était composée de membres de l'exécutif de la centrale et des représentant-e-s venant des secteurs de la métallurgie, de l'enseignement et des affaires sociales.

Le 21<sup>e</sup> Congrès de la CMT revêtait une importance particulière pour la CSN puisque le Congrès de 1984 a accordé à l'exécutif de la CSN le mandat de mettre en reconsidération notre affiliation à la CMT et suite au congrès de celle-ci de faire des recommandations quant à l'avenir de cette affiliation au prochain Conseil confédéral régulier, qui aura lieu les 28-29-30 novembre 1985.

Pour la CMT, cela a été un congrès de la continuité et du développement de stratégies face à de nouveaux défis. Depuis le dernier congrès de la CMT tenu en novembre 1981, le monde capitaliste a été secoué par une crise économique qui s'est faite sentir par d'importants relèvements du taux de chômage dans les pays industrialisés et une dégradation croissante des conditions de vie dans les pays du Tiers-Monde. Les délégué-e-s des trois continents qui composent le Tiers-Monde - l'Afrique, l'Asie, l'Amérique Latine - étaient en majorité au congrès de la CMT. L'attention du congrès a donc beaucoup porté sur les manifestations spécifiques de la crise vécue par le Tiers-Monde. Ainsi, le congrès a dénoncé les conditions de remboursement exigées des pays endettés par les banques privées et les institutions internationales comme le Fonds monétaire international. Actuellement, ces dernières imposent aux pays endettés du Tiers-Monde des politiques d'austérité qui se traduisent par un gel des salaires, l'augmentation des prix des besoins essentiels, la réduction des dépenses gouvernementales pour des programmes à caractère social.

Le congrès de la CMT a également exprimé son appui à la négociation mondiale des prix des matières premières,

les contrôles sur les transferts internationaux de technologies et l'application de nouvelles technologies.

Le congrès de la CMT a constaté que la crise des dernières années a amené un affaiblissement des forces syndicales dans plusieurs régions du monde; une stratégie d'unité d'action syndicale internationale y a été adoptée. Ainsi, sans remettre en cause les principes de non-alignement de la CMT, elle propose la création d'alliances ponctuelles sur des problèmes particuliers avec l'ensemble des forces syndicales, peu importe leur affiliation. De plus, ces alliances devraient, selon les décisions du congrès, s'étendre aux groupes «marginalisés par les pouvoirs socio-économiques comme les femmes, les travailleurs immigrants, les chômeurs et les sous-employés, les travailleuses et travailleurs ruraux».

Le congrès a également insisté sur la nécessité de la solidarité syndicale internationale pour préserver les droits syndicaux qui sont bafoués dans plusieurs pays, tant dans le monde industrialisé que dans le Tiers-Monde.

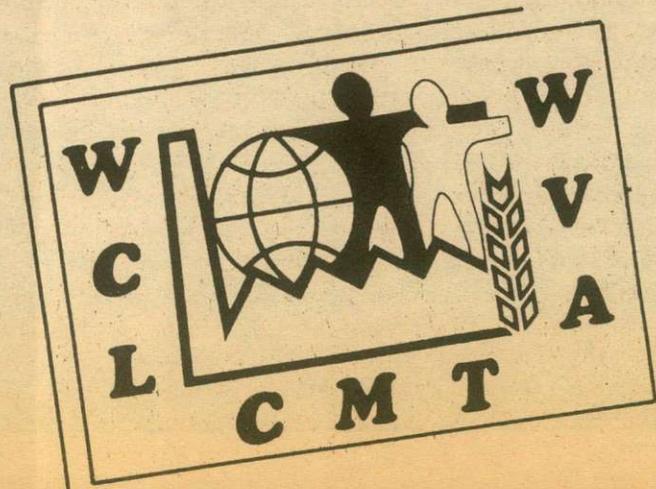
La situation des femmes travailleuses a été une importante préoccupation des délégué-e-s au congrès. Celui-ci a adopté intégralement les résolutions adoptées par le Colloque international sur la condition des femmes travailleuses (tenu à Rome en septembre 1985) et a voté la mise sur pied d'un comité mondial de la condition féminine pour promouvoir les revendications spécifiques des femmes et pour renforcer leur présence dans les différentes instances de la CMT.

La question de l'apartheid et de la répression en Afrique du Sud a constitué une autre préoccupation importante du congrès. Le congrès a adopté une résolution qui dénonce les politiques racistes du gouvernement sud-africain, revendique la

libération des prisonniers syndicaux et politiques et demande aux affiliés de la CMT de travailler dans leurs pays respectifs pour de nouvelles sanctions économiques. La résolution adoptée propose notamment «un désinvestissement total de l'Afrique du Sud» de la part des sociétés étrangères établies dans ce pays, jusqu'à ce que celui-ci élimine complètement la discrimination raciale institutionnalisée.

Le congrès de la CMT a apporté quelques modifications aux statuts de la centrale en réduisant le nombre de secrétaires généraux adjoints et en augmentant la représentation au sein du Comité confédéral (l'instance entre les congrès) des fédérations internationales professionnelles (FIP), dont la nouvelle Fédération mondiale des industries à laquelle est affiliée la Fédération de la métallurgie de la CSN. La CSN a obtenu que les instances de la CMT puissent avoir un droit de regard sur des décisions d'affiliation par les FIP, ce qui a suscité certaines controverses au cours des dernières années.

Les représentants de la CSN élus à des responsabilités à la CMT ont été reconduits dans leurs fonctions: Michel Gauthier, secrétaire général de la CSN, comme vice-président de la CMT et Léopold Beaulieu, trésorier de la CSN, comme membre du Comité confédéral de la CMT. Dans la semaine précédant la tenue du Congrès, Pierre Dupont, président de la Fédération de la métallurgie de la CSN a été élu vice-président de la Fédération mondiale des travailleurs de l'industrie (CMT). Dans la semaine suivant le Congrès, la présidente de la Fédération nationale des enseignants et des enseignantes du Québec (FNEEQ-CSN), Rose Pellerin, a été élue membre du Bureau national de la Centrale syndicale mondiale de l'enseignement affiliée à la CMT.



## CONFLITS DE TRAVAIL

### Grève chez Autobus Terrebonne

Les 95 travailleuses et travailleurs des Autobus Terrebonne poursuivent toujours leur grève générale illimitée en vue d'en arriver à la parité salariale avec les autres travailleuses et travailleurs syndiqués CSN membres du Regroupement des employé-e-s syndiqués des autobus scolaires de la région de Lanaudière (RESAS).

Le 21 octobre dernier, les travailleuses et les travailleurs de 3 des 4 syndicats CSN membres du RESAS, Autobus Terrebonne, Autobus Gil-Ber, et Autobus Gaudreault, entreprenaient une grève générale illimitée en vue d'obtenir la parité salariale entre eux soit, un taux horaire de 10,00\$. Adhérant aux mêmes revendications, le Syndicat des Autobus Germain Perreault décidait pour sa part de ne pas débrayer.

À ce jour, 2 syndicats sur 4 ont obtenu un règlement salarial rencontrant leurs demandes. Il s'agit des Autobus Gaudreault et des Autobus Gil-Ber. Ces deux syndicats ont accepté un règlement leur accordant 10\$ de l'heure. Ces règlements représentent des augmentations de 12% pour les Autobus Gaudreault et de 9% pour les Autobus Gil-Ber.

Quant aux Autobus Perreault, les travailleuses et les travailleurs n'écartent pas la possibilité de recourir

à la grève en vue d'en arriver à un règlement semblable. Pour l'instant, la négociation suit son cours mais aucune proposition satisfaisante ne leur a été faite.

Afin de permettre aux travailleuses et aux travailleurs des Autobus Terrebonne de poursuivre leur lutte, le syndicat des Autobus Gil-Ber a voté une aide financière de \$7 par membre par semaine. Le syndicat des Autobus Gaudreault doit sous peu se pencher lui aussi sur la contribution financière qu'il pourra apporter.

### VENTILATEUR VICTORIA

### Un défi au propriétaire

À l'occasion d'une conférence de presse à Victoriaville le 1er novembre, le vice-président de la CSN, **Christophe Auger**, a mis au défi le propriétaire de Ventilateur Victoria, **Gaston Lemire**, d'investir dans un règlement plutôt que dans un lock-out!

En effet, le vice-président de la CSN a déclaré qu'après plus de cinq mois cet employeur préférerait toujours subventionner des gardes de sécurité et des scabs plutôt que d'en arriver à une entente avec les 65 travailleurs de son entreprise.

Ces syndiqués revendiquent des clauses visant à maintenir et à générer des emplois: un plancher d'emplois fixé à 35 postes, garantie de travailler un minimum de 16 semaines par année, réduction de la

semaine de travail de 39 heures à 35 heures avec pleine compensation d'ici deux ans, création d'un fonds de pension, et maintien de la formule d'indexation.

Le vendredi soir, premier novembre, des syndiqué-e-s et des non-syndiqué-e-s de la région des Bois Francs et d'autres régions du Québec ont défilé dans les rues de Victoriaville pour manifester leur appui aux travailleurs de Ventilateur Victoria en lock-out depuis le 22 mai dernier.

### Arbitrage au pavillon St-Joseph

La première séance d'arbitrage de la convention collective liant les 110 travailleuses du Pavillon St-Joseph (CSN) et leur employeur, la communauté Ste-Croix, a eu lieu le premier novembre.

Le 23 octobre, après cinq mois de grève, les travailleuses de ce pavillon avaient rejeté le protocole de retour au travail dans une proportion de 65%.

Les porte parole de la communauté religieuse à la table de négociations reconnaissaient l'ancienneté pour la durée du conflit mais refusaient que l'ancienneté accumulée durant cette période s'applique sur la progression des échelons salariaux lors du retour au travail. Rappelons que cette communauté religieuse a contourné les articles prévus au Code du travail con-

tre les briseurs de grève en faisant appel durant l'été à des religieuses-enseignantes en vacances. Les bénéficiaires du Pavillon St-Joseph sont des religieuses à la retraite ou en convalescence.

### Paniers de Noël

Au premier novembre il y avait près de 1,000 travailleurs et travailleuses de 18 syndicats affiliés à la CSN qui étaient en grève ou en lock-out.

La période des fêtes approche et l'ensemble des organismes et des syndicats affiliés à la CSN auront l'occasion d'appuyer concrètement ces camarades en contribuant à la prochaine campagne de paniers de Noël, qui débute le 10 novembre et se terminera le 19 décembre.



La campagne de paniers de Noël pour les grévistes et lock-outés avait été mise sur pied l'an dernier. On rappellera que la CSN avait organisé il y a quelques années «la grande corvée» afin d'aider les travailleurs forestiers qui étaient en grève contre le travail à forfait à passer un agréable réveillon en famille.



## APARTHEID: Un appui concret

Le Comité des avantages sociaux de la CSN, qui, entre autres, administre le fonds de pension des employés du mouvement, a posé récemment un geste concret d'appui à ceux et celles qui luttent contre l'apartheid en Afrique du Sud.

Le Comité a en effet mandaté la Fiducie du Québec afin qu'elle procède à la vente des titres détenus dans les sociétés Alcan et Roi Algom mines. Ces titres ne sont pas à négliger puisqu'ils représentent la somme de \$446,000.

La Fiducie a également reçu comme mandat de ne faire l'acquisition d'aucun titre de sociétés détenant des actifs en Afrique du Sud. Ces informations ont été transmises au ministre des Affaires extérieures, M. Joe Clark. On se souviendra que ce dernier avait demandé que des actions soient prises dans ce sens.

Les syndicats affiliés à la CSN qui détiendraient des titres de cette nature sont fortement invités à s'en départir; le président du Comité à la CSN, Martial Laforêt, se fera un plaisir de fournir les informations pertinentes.

## Un bon coup de Mulroney

La CSN a accueilli avec beaucoup de satisfaction l'intervention du premier

ministre Mulroney sur l'Afrique du Sud, à l'occasion du 40<sup>e</sup> anniversaire des Nations-Unies.

Dans un télégramme adressé au premier ministre, le vice-président de la centrale, Christophe Auger, a qualifié de courageuse l'attitude adoptée par monsieur Mulroney. Cette prise de position canadienne, selon la CSN, devrait être de nature à accélérer la disparition du régime de l'apartheid «un régime politique indigne d'être soutenu par la communauté internationale».

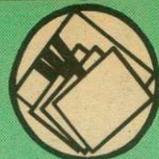
Christophe Auger, responsable à la CSN des dossiers portant sur la paix et le désarmement, a dit espérer que cette intervention du premier ministre canadien soit suivie de nouveaux gestes concrets visant à faire avancer dans le monde des idéaux de justice et de paix. «Le Canada peut jouer un rôle important, a-t-il soutenu, à condition que le courage politique dicte plus souvent les interventions que nous pouvons faire.»

## LOI 37: la CSN a déposé une plainte au BIT

La CSN a déposé une plainte auprès du Bureau international du travail (BIT) en regard de la loi 37 adoptée par le gouvernement du Québec et en vigueur depuis le premier août.

Selon la CSN, cette loi constitue une atteinte aux libertés syndicales dans les secteurs public et parapublic en raison des restrictions qu'elle impose à l'exercice du droit à la négociation et à la grève.

## Servaas vend son usine et licencie 42 employés



«C'est par un simple appel téléphonique à chacun des employés, le dimanche, 26 octobre, que le président de la compagnie de caoutchouc Servaas (autrefois Uniroyal), Réal Lauzon, a informé 42 employés que leur usine était la propriété de Montco et qu'ils étaient du même coup congédiés sans autre formalité. Personne n'était au courant, pas même l'ingénieur qui travaille avec nous», a déclaré le président du Syndicat des employés de Servaas (CSN), Jean Fournier.

Les travailleurs de Servaas qui ont entre 18 et 30

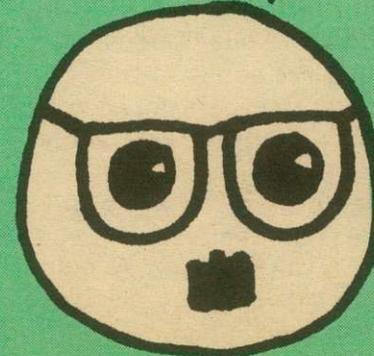
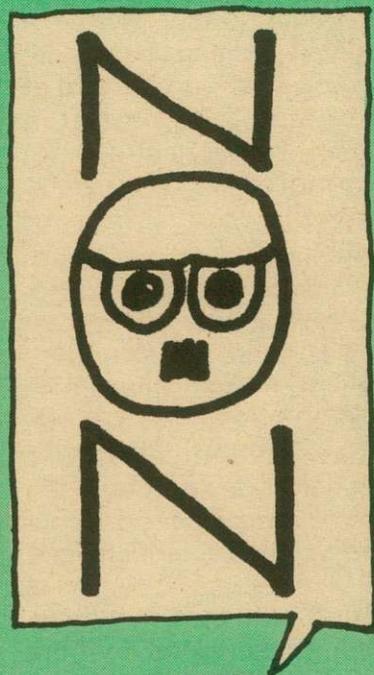
ans d'ancienneté souhaitent que le nouveau propriétaire, Montco, soit assez responsable pour réengager tous les employés congédiés a dit Jean Fournier.

Voilà une autre fermeture qui affecte l'économie de l'Est de Montréal après la fermeture de Biscuits David, l'annonce de la fermeture de la raffinerie de Gulf, l'annonce de mises à pied massives à MLW-Bombardier, et la perte du contrat de construction de deux frégates pour la marine de guerre canadienne pour le chantier maritime Versatile Vickers.

## VICKERS Un refus de Drapeau

Le Parti Civique du maire Jean Drapeau a refusé de recevoir le 29 octobre une proposition présentée par le Rassemblement des citoyens de Montréal (RCM) et visant à appuyer publiquement les travailleurs du chantier maritime Versatile Vickers dans leurs démarches pour éviter la mise à pied de 650 de leurs camarades et obtenir la modernisation de leur chantier.

Le président du syndicat CSN, Jean-Guy Beaubien, s'est dit déçu de l'attitude du maire Jean Drapeau car il estime qu'un tel appui «aurait eu un poids politique très important dans leur lutte pour sauver des emplois et assurer la survie du chantier». Si le chantier maritime de Versatile Vickers ne décroche pas de nouveaux contrats, la division navale sera vidée de ses forces productives



en avril prochain et le nombre de travailleurs passera de 1,000 à 300.

**AMBULANCES**

**Règlement à Montréal**

Une entente est finalement intervenue à la satisfaction des techniciens ambulanciers d'Urgence Santé, à Montréal, alors que le gouvernement québécois a accepté d'appliquer l'essentiel du rapport Marois.

On se rappellera qu'au moment où des moyens de pression étaient pris, en décembre dernier, le ministre des affaires sociales nommait Me Pierre Marois à la tête d'une commission d'enquête avec mandat de faire des recommandations sur, entre autres sujets, les salaires et la formation de ce groupe de travailleurs et de travailleuses. Déposé le 23 août, le rapport Marois n'était toujours pas appliqué deux mois plus tard et les membres du Retaq (CSN) menaçaient d'entreprendre de nouveaux moyens de pression pour sa mise en application.

Le président du syndicat, Mario Cotton, a souligné qu'il s'agissait là de l'aboutissement d'une lutte entreprise depuis deux ans par les 700 membres du syndicat en vue d'obtenir des conditions de travail plus justes. Les ambulanciers de la Rive nord et de la Rive sud de Montréal poursuivent encore leurs négociations en vue d'une première convention collective.

**Règlement chez Electrovert**

Le jeudi soir, 31 octobre, l'exécutif du Syndicat des travailleurs d'Electrovert (CSN) de Laprairie sur la rive sud de Montréal et la direction de cette entreprise ont signé une conven-

tion collective de 30 mois prévoyant des hausses salariales totalisant \$1.90 l'heure, accordant 3 semaines de vacances, à tout employé ayant 4 ans d'ancienneté, et protégeant l'emploi devant l'introduction des changements technologiques.

Lorsque la direction d'Electrovert avait décrété un lock-out cinq semaines plus tôt, le 30 septembre, le salaire horaire moyen était d'environ \$11.00 l'heure. Electrovert est un fabricant d'équipements de soudage et de nettoyage automatique servant dans l'industrie électronique.



**TRANSPORT Entente à Laval**

Les cinq syndicats CSN de la Société de transport de Laval (STL) représentant quelque 500 travailleurs et travailleuses ont voté le samedi, 26 octobre, dans des proportions variant de 63% à 86% en faveur d'une convention collective d'une durée de trois ans, comprenant des hausses salariales totalisant 15%, et prévoyant également l'amélioration des clauses de libération pour activités syndicales, celles des congés statutaires, des vacances, et plusieurs autres.

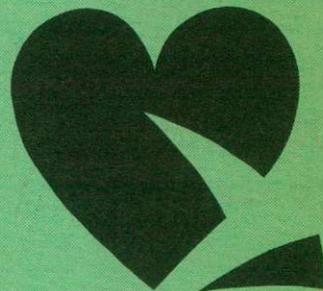
À la STL, la CSN représente les chauffeurs, les employé-e-s d'entretien, ceux et celles des bureaux, les répartiteurs et les préposé-e-s aux guichets.

**EXPLOSION À EXPRO:**

**la cause était connue depuis...1942**



La semaine de la sensibilisation à la santé sécurité sur les lieux de travail aura été malheureusement marquée par trois accidents, dont un mortel sur la construction à Trois-Rivières et une explosion à l'usine de produits chimiques Expro à Valleyfield faisant 9 blessés. En conférence de presse le président par intérim du Syndicat des travailleurs d'Expro (CSN), Marc Laviolette, a déclaré que les causes de l'explosion d'une presse de la salle de pressage de poudres propulsives survenue le 20 octobre étaient connues depuis 1942. En effet, c'est à cet époque que la première presse a explosé. Le porte-parole syndical a affirmé «qu'un rapport de cet accident fournissant l'explication du phénomène et la façon de le prévenir était resté sur les tablettes».



Pour éviter que ce genre d'accident ne se reproduise le syndicat CSN a fait quatre recommandations à la direction de leur compagnie: accès à l'information technique sur les accidents survenus depuis l'ouverture de l'usine en 1940; mise sur pied d'un programme de formation professionnelle payé par la compagnie sur les produits et les procédés de production; que la CSST fixe des délais stricts pour la réalisation de ce programme; et que cette formation soit donnée par des spécialistes.

**CONGRÈS**

**Congrès du CCM**

Du 20 au 24 novembre précisément, les délégué-e-s de plus de 400 syndicats de la métropole se réuniront au Palais des Congrès de Montréal à l'occasion du 24ième congrès du Conseil pour mettre en commun leurs expériences de lutte, pour réfléchir sur les stratégies patronales et pour mettre en branle un programme d'action qui risque d'avoir des effets d'entraînement importants sur l'ensemble de la CSN.

Deux dossiers importants concernant les stratégies patronales seront à l'étude: l'apparition des

fameux «cercles de qualité de vie» et la judiciarisation excessive des relations de travail. On y examinera de quelle façon les patrons utilisent des techniques d'administration pour pouvoir mieux écarter les organisations syndicales. Sera également analysé le labyrinthe légal dans lequel s'enlisent de nombreux syndicats, et les moyens pour renverser la situation. Le débat sur l'action politique promet également d'être passionnant. Pour la première fois en effet, les syndiqué-e-s auront à faire un bilan des expériences passées et dégager les perspectives de lutte qui s'offrent au monde syndical.

## GIOVANNA MARINI

Cette musicienne italienne et ses trois amies ont présenté un spectacle hors du commun pour la deuxième année de suite au Québec, à la Place des arts à Montréal et à l'Institut canadien à Québec. J'ai eu l'immense plaisir de les rencontrer à une fête organisée en leur honneur par les organismes membres du Centre communautaire (et multi-ethnique) Christophe-Columb. Elles ont expliqué leur démarche, à partir des chants traditionnels du peuple italien, des luttes et de la vie quotidienne dans les villes modernes. Cette démarche s'appuie sur une solide formation de musiciennes classiques, pour tirer d'authentiques créations nouvelles de ces éléments musicaux et thématiques.

Elles nous ont dit leur ravissement de venir au Québec, leur impression d'espace, espace qui se traduit par une détente, un ouverture dans les rapports entre les gens, qu'elles ne constatent ni en Europe ni aux U.S.A. Giovanna Marini nous a expliqué

que la crise des créations qui sortent des ornières de l'industrie culturelle américaine est toute aussi frappante en Italie qu'ici au Québec. Là-bas aussi, les ondes et les haut-parleurs diffusent surtout du rock anglophone. Mais il y a des créateurs qui osent faire autre chose.

Comme femmes, créatrices et militantes, elles ont trouvé une façon de raconter la vie de tous les jours. Elles ont renouvelé la chanson à résonances sociales avec une façon de conter et avec des musiques qui débordent parfois le cadre parfois étriqué de la chanson de revendication.

Les disques de **Giovanna Marini** sont disponibles chez les bons disquaires (à prix fort, hélas). Comme ces musiciennes sont très connues en France, la traduction française accompagne souvent les textes originaux dans la pochette. Et elles vont sûrement revenir au Québec.

## MERCI OFFENBACH!

Un des lecteurs assidus des échos culturels de Nouvelles CSN, Richard L. de Blue Bonnets, a assisté au concert d'adieu d'Offenbach le vendredi soir, premier novembre. Il y est allé de quelques impressions. «C'est devant une foule impressionnante du Forum de Montréal que le plus célèbre groupe de rock québécois clôturait le vendredi soir, premier novembre, 16 ans de carrière. En effet, Offenbach, un pionnier du blues et du rock au Québec, a interprété pour la dernière fois des succès tels «Québec Rock», «**Câline de Blues**», «Mes blues ne passent plus dans la porte», «**Seulement qu'une aventure**». Ce groupe a également rendu des pièces qui se veulent plus engagées: «Les eaux qui dorment», «**Ma patrie est à terre**», «Je chante comme un

coyote». D'Offenbach on pourra dire qu'il a terminé sa carrière sans avoir jamais «rejoint les rangs nombreux de ceux pour qui chanter veut dire se taire».

## LOGEMENT: UNE ALTERNATIVE POPULAIRE

Le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU) a publié une proposition de politique globale d'accès au logement. «Cette politique se veut une alternative populaire aux interventions gouvernementales, une alternative axée sur les besoins des personnes et des ménages vivant sous le seuil de la pauvreté». FRAPRU: 1212 rue Panet, local 322-Montréal-H2L-2Y7-514-522-101)



## CHANSON ISRAËLIENNE

Les gens de la région de Québec ont eu l'occasion d'entendre au Théâtre du grand dérangement les 25 et 26 octobre derniers une auteure-compositeure-interprète israélienne, **Sara Alexander**. De Sara Alexander on dit qu'elle chante l'espoir, la paix, l'amour, la liberté. Née à Jérusalem, elle vit aujourd'hui en France et a quitté son pays «à cause de ses opinions engagées pour une réconciliation entre peuples de la Palestine».

## ROCK CONTRE APARTHEID

**Steven Van Zandt, ou Little Steven si vous préférez**, a enregistré une chanson intitulée «**Sun City**» qui invite le monde à boycotter cette ville sud-africaine.

Après «**live-aid**», «**farm-aid**», des artistes américains connus seraient à former **UAAA (United artist against apartheid)** nous dit Richard L., un militant syndical de Blue Bonnets.

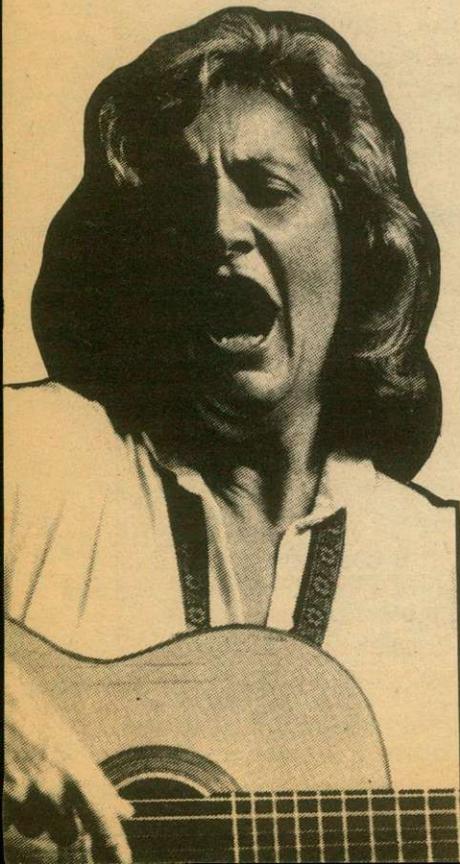
## BONNE FÊTE À CKIA-FM

Le premier novembre dernier la radio communautaire de la Basse-Ville à Québec, CKIA-MF, 96,1, a célébré son premier anniversaire d'existence en conviant ses auditeurs à une soirée récréative au Centre St-Jean Baptiste. Le thème de la soirée était «**25 ans en musique: 1960-1985**». Bonne fête à toute l'équipe de CKIA-MF.



## DES COQUERELLES À RADIO-CENTRE-VILLE?

Non il n'y a pas de coquerelles à la radio communautaire Radio-Centre-Ville à Montréal. On voulait seulement s'adresser à vos instincts les plus bas et les plus refoulés pour être sûr que vous liriez cet écho. «**Les coquerelles**» est une émission de radio diffusée à tous les mardis et qui véhicule, dit-on, «une information politique par celles et ceux qui luttent aujourd'hui».



# billet



## Son, leur, notre «Excellence»

Ainsi, Roger D. Landry, ci-devant PDG de La Presse, dont tout le monde sait qu'il rêve de se faire appeler Son Excellence Monsieur le Maire de Montréal, aura eu par un Beau dimanche soir, à Radio-Canada, son «Gala de l'Excellence».

Et son chantre Jean-Guy Dubuc de taper des mains bien fort, en page éditoriale, pour se glorifier de ce qu'on ose désormais au Québec, un «petit peuple comme le nôtre», parler d'Excellence. Car avant, «dans certains milieux, il fallait être tous au même niveau, évidemment le plus bas possible, pour tous participer à la même réalité, la plus triste possible (...) pour satisfaire l'impuissance de ceux qui voulaient tout ramener à leur niveau».

Voilà, tout est clair. L'Excellence, chez ces gens-là, se définit comme le contraire de la réalité vécue par la «masse», qui n'a d'autre ambition que la médiocrité, d'autre espoir que le «métro-boulot-dodo», d'autre destin que l'anonymat... ou le BS.

L'Excellence, chez ces gens-là, ne peut être le fait que de **l'individu qui surpasse** les autres, que d'un «modèle» ou d'une vedette à la Guy Lafleur ou même à la Céline Dion (!!!), que d'une «Personnalité de l'année» et de quelques «happy few» qui sont passés près de ce trône d'un soir.

L'Excellence, pour eux, **se calcule** essentiellement par la **réussite individuelle**. Y a qu'à prendre une photo du discours dominant des dernières années pour comprendre. Elle s'intitule «L'Entrepreneuship de M. Desbiens», «L'esprit d'entreprise de ce jeune de 28 ans en exemple», «Multiplication du chiffre d'affaires d'une PME par trois», «L'Homme ou la Femme d'Affaires de l'année», «La PME québécoise qui a le mieux percé sur les marchés étrangers», etc.

L'Excellence, pour ces gens-là, ne sera jamais celle d'une équipe soignante dans un hôpital, ni celle d'une équipe de professeurs en milieu dé-

favorisé, ni celle des travailleurs d'une chaîne de production qui, par leur ingéniosité, trouvent des trucs pour augmenter la production ou pour améliorer leurs conditions de travail en éliminant à peu de frais un danger du travail à la source. Encore moins celle de la solidarité des membres d'un syndicat ou d'une organisation populaire qui ont sauvé ou amélioré par leur lutte des droits, des services ou des bénéfiques pour leurs membres et pour la population.

Pour eux, l'important, c'est la réussite de **l'individu**, y compris d'un Cardinal Léger, d'une Mère Thérèse ou d'une Noémie Bronstein. C'est le symbole, l'image, qui comptent; et cette incarnation vivante de leur «idéal humain» ne saurait se trouver dans des réalisations collectives qui transpirent la solidarité populaire, parce que cette solidarité est leur cauchemar et leur ennemie.

En ce sens, bien que «l'heureuse élue» n'ait rien à y voir, ce show du «Gala de l'excellence» fut plus qu'une simple opération de marketing ponctuelle pour le PDG de La Presse.

En réalité, tout ce spectacle n'est qu'un remake du vieux mythe américain du «self-made man», incarné par les Paul Desmarais et autres Rockefeller qui se sont hissés au «sommet», envers et contre tous, même en les écrasant s'il le fallait.

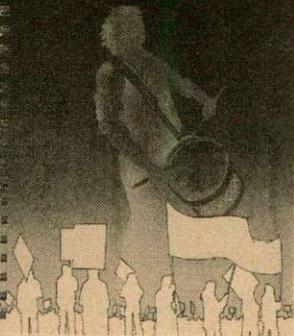
Cela fait partie de la guerre idéologique entreprise par la droite des récentes années, pour qui des principes comme l'égalité des chances et le soutien collectif des plus démunis constituent autant de freins à leurs ambitions personnelles.

En regardant Madame Bronstein monter au podium de la «Personnalité de l'année», l'autre soir à la télé, je me suis demandé combien de personnes en ce moment, devant leur petit écran, pensaient aux centaines d'employé-e-s qui soignent 24 heures par jour les petits Sud-Coréens que Madame Bronstein amène se faire opérer chez nous...

Jean-Pierre Paire



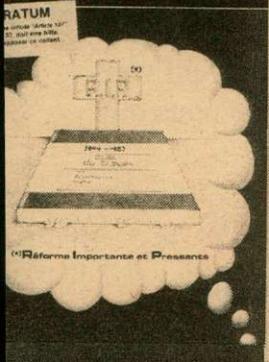
**CHANSONS DE LUTTE ET DE TURLUTE**



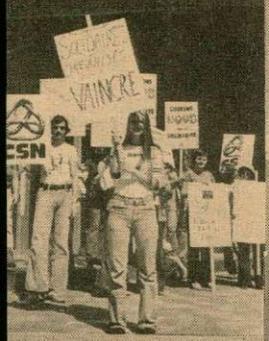
**CATALOGUE DE PUBLICATIONS**  
**LIBRAIRIE DU SERVICE DE LA DOCUMENTATION**

1601, AVENUE DE LORIMIER  
 MONTRÉAL (QUÉBEC) H2K 4M5  
 598-2151 (514)

**L'ACCÈS À LA SYNDICALISATION AU QUÉBEC**



**La lutte des femmes, combat de tous les travailleurs**



**A QUEBEC ARMS INDUSTRY OR JOBS FOR PEACE?**



Mars 1985



**CHANGEMENTS TECHNOLOGIQUES: UN GUIDE DE NEGOCIATION**

Francois Aubry  
 Service de Recherche CSN

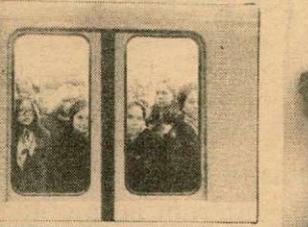
centu

**the second front**

The Report of Marcel Pepin, National President, to the Convention of the CSN, October 13, 1988

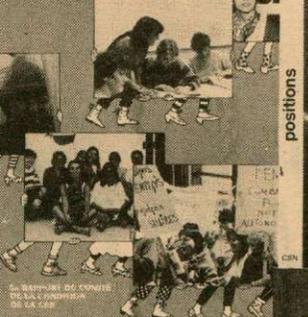
marcel pepin

**ON N'A PAS LES MOYENS DE RECULER!**



**LES CONSEQUENCES DE LA CSEI SUR LES FEMMES**

**10 ANS DE CSEI LES FEMMES À LA CSEI CONTINUENT D'AVANCER!**

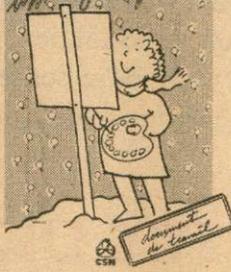


**La Santé des femmes**



**POUR UN SYNDICALISME**

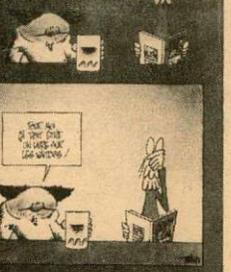
*Le mouvement des femmes*



**Poussières et gaz**



**L'ALCOOLISME EN MILIEU DE TRAVAIL**



**AVEC LE MONDE**



Rapport de l'exécutif

Septième congrès spécial  
 28-31 mars 1985  
 Québec

**le fonds de défense**

édition 1983-84



**HEURES D'OUVERTURE:  
 DU LUNDI AU VENDREDI  
 DE 13:30 À 17:00**

# POURQUOI UNE LIBRAIRIE À LA CSN?

La librairie est un outil collectif dont le mouvement s'est doté pour nous aider dans nos tâches syndicales, pour nous renseigner sur les positions du mouvement, son histoire, ses luttes, etc. C'est aussi une porte ouverte pour le public, les étudiantes et étudiants sur ce qu'est le mouvement et sur celles et ceux qui l'animent quotidiennement.

## COMMENT?

On peut se procurer les publications suivantes en communiquant à la librairie par téléphone, ou encore, par le biais de son conseil central ou de sa fédération qui acheminera vos demandes par télex. Toutefois, de passage à Montréal, lors d'une visite touristique, d'une réunion, d'une session de formation, profitez de l'occasion pour venir bouquiner sur place et prendre conseil sur le choix de documents qui vous aideraient dans votre action syndicale, ou tout simplement, pour nous dire bonjour.

## MODALITÉS DE PAIEMENTS

Pour les syndicats, les organismes affiliés à la CSN, les services, il est important de s'assurer que votre trésorière ou votre trésorier vous autorise à effectuer ces achats qui peuvent être payés sur place ou être facturés.

## LES FRAIS POSTAUX

Ils ne sont pas compris dans le coût des publications. Vous devez donc tenir compte que ces frais s'ajouteront au montant total de vos acquisitions.

## LES PRIX

Les prix indiqués peuvent être modifiés sans préavis.

# BIENVENUE À TOUTES ET TOUS.

L'ÉQUIPE

P.S. Ah oui! Il y a aussi de la documentation gratuite et d'autres publications disponibles, non-comprises dans ce catalogue: mémoires, lois, documents en santé-sécurité, etc.

*(Merci de nous avertir à l'avance de vos besoins.)*

**POUR ÊTRE À LA POINTE DE L'INFORMATION SUR LES NOUVELLES  
PUBLICATIONS, SYNTONISEZ « NOUVELLES CSN ».**

## GÉNÉRALITÉS ET ÉDUCATION

Statuts et règlements de la CSN	0,75 \$
Statutes and by-laws of the CSN	2,00 \$
Code des règles de procédure	0,50 \$
Code for rules of order	2,20 \$
Aide-mémoire et tableau synoptique du code des règles de procédure pour l'assemblée générale	0,10 \$
Reminder and Synoptic Chart of Code for Rules of Order for Union Meetings	0,15 \$
Déclaration des principes	0,50 \$
Declaration of principles	0,35 \$
Le fonds de défense	0,50 \$
Professional defence fund	2,00 \$
L'assemblée syndicale	0,50 \$
Manuel du délégué de département	0,75 \$
The Shop Steward's handbook	0,25 \$
Territoires des conseils centraux (cartes)	2,00 \$
La CSN, mouvement et organisation / Éd. 1985	1,25 \$
The CSN, a Movement, an Organization	1,00 \$

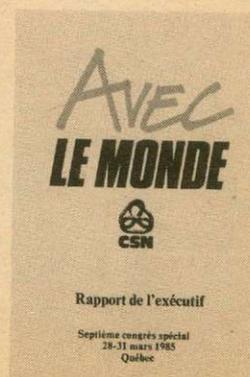
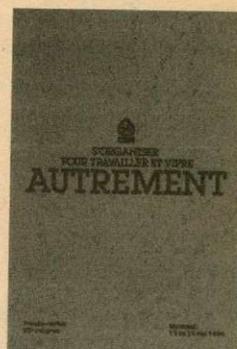


## PROCÈS-VERBAUX DES CONGRÈS DE LA CSN

<b>S'organiser pour travailler et vivre autrement:</b>	
Procès-verbal du 52 <sup>e</sup> Congrès de la CSN, Montréal, 1984, 394 pages	7,00 \$
Procès-verbal du 51 <sup>e</sup> Congrès de la CSN: <b>Tous ensemble pour de nouveaux pouvoirs</b> , Québec, 1982, 304 pages	3,00 \$
Procès-verbal du 50 <sup>e</sup> Congrès de la CSN: <b>Une force collective organisée avec le peuple</b> , Québec, 1980, 391 pages	3,00 \$
Congrès spécial de la CSN: <b>Pour la défense des travailleurs et travailleuses dans la lutte contre l'oppression nationale du peuple québécois</b> , Québec, 1979, 168 pages	3,00 \$
Procès-verbal du 3 <sup>e</sup> Congrès spécial de la CSN: <b>Résistons à l'agression</b> , Québec, 1975, 96 pages	2,00 \$
Procès-verbal du 2 <sup>e</sup> Congrès spécial de la CSN: <b>Des moyens pour se battre</b> , Québec, 1974, 79 pages	2,00 \$
Procès-verbal du 46 <sup>e</sup> Congrès de la CSN: <b>Vivre à notre goût</b> , Montréal, 1974, 239 pages	3,00 \$
Procès-verbal du 45 <sup>e</sup> Congrès de la CSN: Québec, 1972, 283 pages	2,00 \$

## RAPPORTS DE L'EXÉCUTIF DE LA CSN AUX CONGRÈS

<b>Avec le monde</b> , 7 <sup>e</sup> Congrès spécial, Mars 1985, 79 pages	2,00 \$
<b>S'organiser pour travailler et vivre autrement</b> , 52 <sup>e</sup> Congrès, Mai 1984, 160 pages	3,00 \$
<b>Tous ensemble pour de nouveaux pouvoirs</b> , 51 <sup>e</sup> Congrès, Mai 1982, 117 pages	2,00 \$
<b>Une force collective organisée avec le peuple</b> , 50 <sup>e</sup> Congrès, Mai 1980, 79 pages	1,00 \$
<b>Une force collective organisée avec le peuple</b> , 50 <sup>e</sup> Congrès, Novembre 1980, 40 pages (Suite du Congrès de mai '80)	1,00 \$



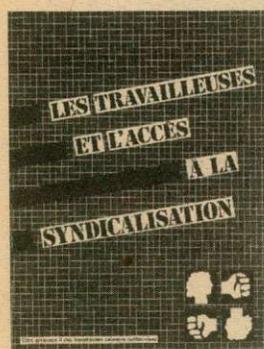
<b>Élargir les droits, nos appuis, nos luttes, 49<sup>e</sup> Congrès, 1978, 100 pages</b>	1,00 \$
<b>La CSN aujourd'hui, 48<sup>e</sup> Congrès, 1977, 39 pages</b>	0,50 \$
<b>Prenons notre pouvoir, 47<sup>e</sup> Congrès, 1976, 119 pages</b>	1,00 \$
<b>Vivre à notre goût, 46<sup>e</sup> Congrès, 1974, 191 pages</b>	0,50 \$
<b>To Overcome, 45<sup>e</sup> Congrès, 1972, 129 pages</b>	0,50 \$
<b>Pour vaincre, 45<sup>e</sup> Congrès, 1972, 137 pages</b>	0,50 \$
<b>A Camp for liberty, 44<sup>e</sup> Congrès, 1970, 115 pages</b>	0,50 \$
<b>The second front, 43<sup>e</sup> Congrès, 1968, 67 pages</b>	1,00 \$

## LUTTE DES FEMMES & GARDERIES

<b>S'trouver une job c'est ben dur, pis s'marier c'est moins sûr / Comité-femmes F.N.E.E.Q., « Accès à l'égalité »</b>	
Spécial réseau femmes, 1985, 47 pages	2,00 \$
<b>Finding a job is tough... and marriage is not enough... / Women's Committee F.N.E.E.Q., « Affirmative Action »</b>	
Special publication of the Women's Network — 1985, 47 pages	2,00 \$
<b>10 ans de lutte: Les femmes à la CSN continuent d'avancer! / 5<sup>e</sup> rapport du Comité de condition féminine CSN, 1984, 108 pages</b>	2,50 \$
<b>Pour un syndicalisme à l'image des femmes — Document de travail / Comité de condition féminine CSN pour le Grand Rassemblement à Québec, 1984, 66 pages</b>	3,00 \$
<b>Les femmes à la CSN n'ont pas les moyens de reculer / 4<sup>e</sup> Rapport du Comité de condition féminine CSN, 1982, 108 pages</b>	3,00 \$
<b>On n'a pas les moyens de reculer — Les conséquences de la crise sur les femmes / Comité de condition féminine CSN, 1982, 55 pages</b>	2,00 \$
<b>Les travailleuses et l'accès à la syndicalisation / Comité d'action « accès à la syndicalisation et normes minimales d'emploi », États généraux II, 1981, 60 pages</b>	2,00 \$
<b>Guide pour ouvrir une garderie / Sous-comité garderie du Comité de condition féminine du Conseil central de Montréal, 1981, 40 pages</b>	1,00 \$
<b>Dossier Garderies: Pour un réseau universel et gratuit / CSN-CEQ-SCFP, 1980, 56 pages</b>	1,00 \$
<b>Pour des congés de maternités payés / CSN, 1980, 30 photocopies</b>	1,25 \$
<b>La lutte des femmes: une lutte permanente, une lutte collective / Rapport du Comité de condition féminine CSN au 50<sup>e</sup> Congrès, 1981, 66 pages</b>	2,00 \$
<b>La lutte des femmes: pour le droit au travail social / 2<sup>e</sup> Rapport du Comité de condition féminine CSN au 49<sup>e</sup> Congrès, 1978, 67 pages</b>	1,00 \$
<b>La lutte des femmes: combat de tous les travailleurs / 1<sup>er</sup> Rapport du Comité de condition féminine au 47<sup>e</sup> Congrès, 1976, 72 pages</b>	1,00 \$

## CONDITIONS DE VIE

<b>Qui sommes-nous? Étude de la composition ethnique des syndicats du Conseil central de Montréal (CSN) / Conseil central de Montréal, Juin 1985, 38 pages et annexes</b>	1,00 \$
---	---------



<b>Les lois sociales et les immigrants — Document de travail /</b> Conseil central de Montréal, Juin 1985, 102 pages	2,00 \$
<b>Où est notre place? /</b> Document-poster préparé par le Comité des Jeunes CSN, Mars 1985	1,00 \$
<b>Travailleurs et travailleuses syndiqué(e)s et non syndiqué(e)s: profil et opinions — 1<sup>er</sup> rapport de l'Enquête sur les conditions de vie des salariés québécois(es) /</b> CSN, Mai 1982, 20 photocopies	3,00 \$
<b>Les syndiqué(e)s CSN et les non syndiqué(e)s: leurs opinions sur les syndicats et les gouvernements — 1<sup>er</sup> rapport de l'Enquête sur les conditions de vie des salarié(e)s québécois(es) /</b> CSN, Mai 1982, 15 photocopies	2,25 \$
<b>Immigration et unité ouvrière: document de travail 2 /</b> Présenté au Colloque sur l'immigration par le comité immigrant(e) et néo-québécois(es) du C.C.M., 1982, 85 pages	1,00 \$
<b>Compte-rendu: Colloque immigration et unité ouvrière /</b> C.C.M., 1982, 34 pages	1,00 \$
<b>Nos conditions de logement et d'environnement: les transformer par notre action syndicale:</b>	
— Dossier 1: Les HLM / CSN-UQAM, 1980, 23 pages	0,25 \$
— Dossier 2: Les locataires / CSN-UQAM, 1980, 20 pages	0,50 \$
— Dossier 3: Les coopératives d'habitation / CSN-UQAM, 1980, 23 pages	0,50 \$
— Dossier 4: Conditions de vie et de logement des travailleurs de la CSN: résultat de l'enquête réalisée au Congrès de mai '80 / CSN, 1981, 34 pages	0,50 \$

## DROITS ET LIBERTÉS

<b>Le citoyen face à la police /</b> Ligue des Droits et Libertés, 1982, 42 pages	1,50 \$
--	---------

## HISTOIRE, CONFLITS & TÉMOIGNAGES

<b>Histoire du mouvement ouvrier au Québec: 150 ans de lutte /</b> CSN-CEQ, 1984, 328 pages	8,00 \$
<b>Le projet de société de la CSN de 1966 à aujourd'hui — Crise et avenir du syndicalisme au Québec /</b> C.F.P. et Vie Ouvrière, 1984, 269 pages	8,00 \$
<b>Chansons de lutte et de turlutte /</b> CSN: Syndicat de la Musique du Québec (SMQ) — Supplément au journal «Nouvelles-CSN», no 158, semaine du 1 <sup>er</sup> mai 1982, 95 pages	4,00 \$
<b>Histoire de la CSN 1921-1981 /</b> Jacques Rouillard, Éd. Boréal Express-CSN, 1981, 335 pages	7,00 \$
<b>Travailler dans l'frigo pis manger d'la manne! /</b> Jacques Tanguay, CSN, 1981, 155 pages (Récit ouvrier sur la lutte des travailleurs contre la fermeture de BFG-Admiral)	3,00 \$
<b>43 ans dans leur trou — Georges Dionne, mineur et militant /</b> CSN, 1979, 170 pages (Témoignage sur les luttes et la vie dans la région de l'amiante)	3,50 \$
<b>Écris et tais-toi /</b> Édité par le Syndicat des journalistes de Québec, 1977, 100 pages (Réflexion d'un groupe de journalistes qui croient d'abord à la nécessité et à la qualité de l'information)	3,00 \$
<b>La grande tricherie /</b> CSN, 1973, 272 pages	3,50 \$





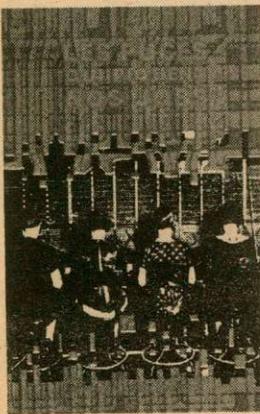
- Rodolphe Hamel raconte sa vie ouvrière: Asbestos 1912-1963** / CSN, 1973, 16 pages 1,00\$
- Les noces d'or du patronage** / Publié par le Front commun du secteur public (CSN), en collaboration avec les syndicats des employés de la Régie des alcools (CSN), 1972, 134 pages 1,00\$
- Quebec Labour: The Confederation of National Trade Unions Yesterday and Today** / Black Rose Books, 1972, 251 pages 7,30\$
- 366 days and as long as it takes: long live the Lapalme Guys** / CSN, 1971, 94 pages 1,00\$
- 366 jours et tant qu'il faudra: Vive les gars de Lapalme** / CSN, 1970, 94 pages 1,00\$
- Des hommes debout: à l'avant-garde du combat syndicaliste: les salariés d'East Angus et de Windsor** / CSN, 1970, 79 pages 1,00\$
- Les travailleurs organisés en mouvement** / CSN, 1970, 80 pages 1,00\$
- Positions** / Marcel Pepin, CSN, 1968, 182 pages 1,00\$
- La lutte ouvrière** / Jean-Paul Lefebvre, Éd. de l'Homme, 1960, 92 pages 0,60\$

## CHANGEMENTS TECHNOLOGIQUES

- Changements technologiques: un guide de négociation** / CSN, Mars 1985, 82 pages 5,00\$
- À nous le progrès: orientations et revendications de la CSN face aux changements technologiques** / CSN, 1984, 70 pages 1,00\$
- Progress? We demand our share! The position of the CSN with respect to technological change** / CSN, 1984, 70 pages 1,00\$
- Les puces qui piquent nos jobs — Document de sensibilisation sur la microélectronique** / Comité de condition féminine CSN, 1982, 70 pages 1,50\$

## RETRAITE

- Femmes et fiscalité** / UQAM, Comités de condition féminine CSN-FTQ et Relais Femmes 2,50\$
- Nous ne voulons pas être pauvres après 65 ans — Les femmes et la réforme des régimes de retraite** / Relais-Femmes, Comité de condition féminine CSN, FTQ, UQAM, 1983, 56 pages 1,00\$
- Demain se prépare aujourd'hui — La préparation à la retraite: Guide de l'animatrice et de l'animateur (Cahier II)** / CSN, 1983, 194 pages (Document préparé pour les sessions de formation) 9,00\$
- Demain se prépare aujourd'hui — Le cahier de la participante et du participant (Cahier III)** / CSN, 1983, 123 pages (Document préparé pour les sessions de formation) 7,00\$
- La prise en main de nos responsabilités dans nos caisses de retraite est un pas vers notre libération économique** / CSN, 1970, 143 pages 3,00\$



## QUESTIONS INTERNATIONALES

<b>La politique canadienne de défense — Mémoire présenté par la CSN au groupe de travail du Parti libéral du Canada sur la paix, la sécurité et le désarmement mondial / CSN, Juin 1985, 23 pages</b>	0,50 \$
<b>Mémoire de la CSN au Comité mixte spécial sur les relations extérieures du Canada au sujet du commerce bilatéral avec les États-Unis et la participation canadienne à la recherche sur l'initiative de défense stratégique (IDS) / CSN, Août 1985, 20 photocopies</b>	2,20 \$
<b>L'arme de l'information / Édité par la CSN, FNEEQ-CSN, FNC-CSN, Dossier réalisé par le groupe de recherche La Maîtresse d'école, Mai 1985, 36 pages</b>	1,00 \$
<b>La Space Research Corporation / CISO-Comité Québec-Afrique, 1980, 23 pages</b>	1,00 \$
<b>Rapport d'orientation: Pour la rénovation du syndicalisme mondial — 19<sup>e</sup> Congrès de la Confédération Mondiale du Travail (CMT) / CMT, 1977, 94 pages</b>	2,00 \$
<b>Pour une action syndicale rénovée face aux multinationales — 19<sup>e</sup> Congrès de la C.M.T. / C.M.T., 1977, 202 pages</b>	2,00 \$
<b>A Quebec Arms Industry: Or jobs for Peace? One F-18 for peace / CSN-CEQ, Septembre 1984, 24 pages</b>	0,50 \$

## LÉGISLATIONS

<b>Quand on est pas syndiqué/e: Quels sont nos droits? / Au bas de l'échelle, 1985, 37 pages</b>	4,00 \$
<b>Législation de l'assurance-chômage / C.C.H. pour la C.S.N., 5<sup>e</sup> éd., 1984</b>	8,00 \$
<b>Conseils pratiques pour l'application de la loi de l'assurance-chômage / CSN, 1983</b>	10,00 \$

## TRAVAIL

### MÉMOIRES DE LA CSN ET ORGANISMES AFFILIÉS À LA COMMISSION CONSULTATIVE SUR LE TRAVAIL (BEAUDRY)

<b>La CSN devant la Commission Beaudry: Recueil des résumés de mémoires / CSN, 1985, 64 pages</b>	2,00 \$
<b>Mémoire présenté par la CSN à la C.C.T.R.C.T. à Montréal / le 20 décembre 1984, 72 pages</b>	2,50 \$
<b>Déjudiciariser les relations de travail / Déc. '84, 41 photo.</b>	3,00 \$
<b>La transmission des droits et obligations / Nov. '84, 20 photo.</b>	1,50 \$
<b>Les travailleuses et les travailleurs du secteur public: Des citoyens de seconde zone? / Nov. '84, 7 photo.</b>	1,00 \$
<b>Pour l'égalité des femmes et des hommes sur le marché du travail / Nov. '84, 29 photo.</b>	2,00 \$
<b>Le code du travail et la négociation collective / Nov. '84, 21 photo.</b>	1,50 \$
<b>Mémoire présenté par la Fédération de la Métallurgie (CSN) / Nov. '84, 11 photo.</b>	1,00 \$
<b>Les travailleurs forestiers du Québec paient pour travailler — Mémoire de la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt CSN — Dossier sur les conditions de travail en forêt / Nov. '84, 57 photo.</b>	2,00 \$



POUR TRAVAILLER PLUS  
**«NOMBR'HEUREUX»**  
 LA RÉDUCTION  
 DU TEMPS DE TRAVAIL!



- Se syndiquer aujourd'hui: un acte de courage** / Nov. '84,  
 6 photo. 1,00 \$
- Les fermetures d'entreprises et les licenciements collectifs:  
 Si la loi du profit est la loi de la misère, il faut faire une  
 autre loi!** / Nov. '84, 16 pages 1,00 \$
- L'accès à la syndicalisation: trois obstacles** / Oct. '84,  
 15 photo. 1,50 \$
- Les fermetures d'entreprises et les licenciements collectifs:  
 «La liberté du capital tolère mal les autres libertés»** /  
 Oct. '84, 15 photo. 1,50 \$
- Les négociations regroupées: un moyen accessible pour  
 favoriser la syndicalisation** / Oct. '84, 26 photo. 2,00 \$
- Les changements technologiques** / Oct. '84, 34 photo. 3,00 \$
- Les normes minimales du travail: valoriser le travail** /  
 Oct. '84, 128 pages 5,00 \$
- Kit complet (Collection de tous les mémoires et résumé —  
 Qté limitée) 25,00 \$

### ACCÈS À LA SYNDICALISATION

- L'accès à la syndicalisation au Québec** / CSN, 1984, 72 pages 1,00 \$
- Pour l'accréditation multipatronale** / CSN, 1980, 10 photo. 1,00 \$

### DROIT AU TRAVAIL

- Pour travailler plus «Nomb'heureux»: la réduction  
 du temps de travail** / CSN, Mars 1985, 39 pages 3,00 \$
- Pour du travail, pour mieux vivre: réduisons notre temps  
 de travail! Document de référence** / CSN, Février 1985,  
 94 photo. 5,00 \$
- Des Emplois pour tout le monde** / Conseil central de Montréal,  
 Éd. Albert St-Martin, 1983, 109 pages 2,50 \$
- La participation des travailleurs aux entreprises** /  
 Marcel Pepin, CSN, 1981, 34 photo. 2,25 \$
- Le droit au travail** / CSN, 1980, 61 pages 0,50 \$

## SANTÉ-SÉCURITÉ

- Santé-sécurité en bandes dessinées** / CSN, 1985, 15 pages 1,00 \$
- La santé des femmes** / CSN, 1985, 24 pages 1,00 \$
- Le soudage** / CSN, 1985, 32 pages 1,00 \$
- Le stress au travail** / CSN, 1985, 32 pages 1,00 \$
- Poussières et gaz** / CSN, 1985, 24 pages 1,00 \$
- Les maladies de la peau** / CSN, 1985, 24 pages 1,00 \$
- Le Petit dictionnaire en santé et en sécurité du travail** /  
 CSN, 1985, 250 pages 10,00 \$
- La chaleur: comme dans un four** / CSN, 1984, 32 pages 1,00 \$
- Postures et maux de dos: J'en ai plein le dos** / CSN, 1984,  
 32 pages 1,00 \$
- Le Bruit** / CSN, 1984, 32 pages 1,00 \$
- L'aspiration à la source** / Comité conjoint UQAM-CSN-FTQ  
 sur la formation syndicale, 1984, 32 pages 1,00 \$
- Mémoire de la CSN présenté à la Commission élue  
 permanente du travail sur le projet de loi 42 «Loi sur les  
 accidents de travail et les maladies professionnelles»** /  
 CSN, 1984, 56 photo. 4,00 \$

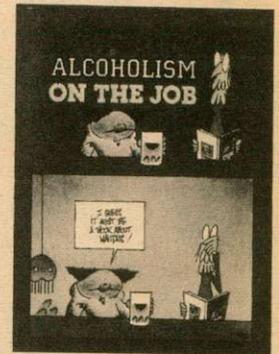
<b>Actes du Colloque: les effets des conditions de travail sur la santé des travailleuses / CSN, 1984, 230 pages</b>	12,95 \$
<b>L'alcoolisme en milieu de travail / CSN, 1983, 40 pages</b>	2,50 \$
<b>Alcoholism on the job / CSN, 1983, 40 pages</b>	2,50 \$
<b>La prévention des maux de dos chez le personnel hospitalier / Document préparé pour la CSN par Claude Sicard, École polytechnique Université de Montréal, 1983, 90 pages</b>	3,00 \$
<b>Le droit de refus / CSN, 1983, 64 pages</b>	2,00 \$
<b>La santé des femmes au travail / Jeanne Majer Stellman, Éd. Parti Pris, 1983, 415 pages</b>	10,00 \$
<b>Choisir la santé / Document de travail CSN, 1983, 134 pages</b>	2,00 \$
<b>La sécurité-santé à la CTCUM: dossier du Syndicat du transport de Montréal (services-entretien) / 1980, 34 pages</b>	1,00 \$

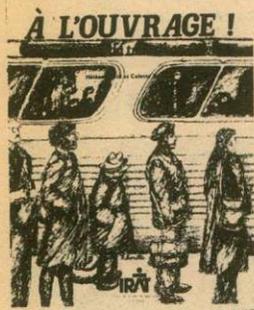
## GROUPES SPÉCIFIQUES

<b>Les chantiers noirs — Le travail clandestin et le braconnage des emplois dans l'industrie de la construction / CSN-CSN-Construction, 1983, 59 pages plus annexes</b>	2,00 \$
<b>Les industries du textile et du vêtement du Canada / CSN-CSC-Gatt Fly, 1984, 39 photo.</b>	2,50 \$
<b>La grande corvée: portrait de trois compagnies d'exploitation forestière / CSN-FTPF, 1981, 23 pages</b>	1,00 \$
<b>Les forestiers: c'est le cœur du Québec qui est en grève / CSN-FTPF, 1980, 50 pages</b>	1,00 \$
<b>La grande corvée: l'emploi, l'énergie, l'environnement et les ressources forestières / CSN-FTPF, 1981, 8 pages</b>	0,50 \$
<b>L'exploitation forestière dans le Nord-Ouest Québécois / Lettre des évêques de l'Ouest et du Nord-Ouest québécois, 1980, 23 pages</b>	0,50 \$
<b>Chantiers maritimes: le naufrage doit et peut être évité — Le Cabotage. La Marine marchande. Développement du Grand Nord / CSN-F.M., 1979, 48 pages</b>	1,25 \$

## PUBLICATIONS DE L'IRAT

<b>Les femmes et l'emploi: de la discrimination à l'égalité — Le passé, le présent et le futur / 1984, bulletin no 26, 96 pages</b>	4,00 \$
<b>Les vibrations au travail / 1984, bulletin no 25, 80 pages</b>	4,00 \$
<b>Le programme de travail partagé: une expérience utile mais... Une évaluation des expériences des travailleurs et travailleuses du Québec / 1984, bulletin no 24, 80 pages</b>	4,00 \$
<b>Le plein emploi: pourquoi? / 1983, bulletin no 23, 34 pages</b>	3,00 \$
<b>La polyvalence des emplois / 1982, bulletin no 22, 62 pages</b>	3,00 \$
<b>Vision et travail 2 — Les tâches visuelles: Dossier le travail sur écran cathodique / 1982, bulletin no 21, 88 pages</b>	3,00 \$
<b>Vision et travail 1 — La protection oculaire / 1982, bulletin no 20, 64 pages</b>	3,00 \$
<b>À l'ouvrage! L'organisation du travail au Québec / 1981, bulletin no 19, 106 pages</b>	2,00 \$
<b>Les assurances sociales: pour une sécurité du revenu des salariés / 1981, bulletin no 18, 86 pages</b>	2,00 \$
<b>Plaider un grief en arbitrage / 1980, bulletin no 17, 88 pages</b>	2,00 \$





<b>L'indemnisation des victimes du travail / 1979,</b> bulletin no 16, 96 pages	2,00 \$
<b>Lè travail par équipes — Travail de nuit, travail de soir,</b> <b>travail de fin de semaine / 1979,</b> bulletin no 15, 61 pages	2,00 \$
<b>Le bruit en milieu de travail / 1979,</b> bulletin no 14, 107 pages	2,00 \$
<b>L'évaluation des tâches: bibliographie annotée no 1 / 1979,</b> 11 pages	1,00 \$
<b>Les licenciements: les éviter; les régler; les</b> <b>compenser / 1979,</b> bulletin no 13, 96 pages	2,00 \$
<b>Le travail à temps partiel / 1978,</b> bulletin no 12, 97 pages	2,00 \$
<b>Le grief et la convention collective / 1977,</b> bulletin no 11, 69 pages	2,00 \$
<b>La syndicalisation sectorielle / 1977,</b> bulletin no 10, 64 pages	2,00 \$
<b>Guide pratique pour l'analyse des régimes de retraite à</b> <b>l'intention de ceux qui préparent, négocient ou appliquent</b> <b>des dispositions de conventions collectives relatives aux</b> <b>régimes de retraite / 1977,</b> bulletin no 9, 80 pages	2,00 \$
<b>Le salaire au rendement / 1977, 2<sup>e</sup> éd.,</b> bulletin no 8, 100 pages	2,00 \$
<b>Faut-il nécessairement un régime de retraite? / 1974,</b> bulletin no 6, 30 pages	2,00 \$
<b>La santé et la sécurité au travail — Pour une action sur</b> <b>les lieux de travail / 1975,</b> bulletin no 5, 72 pages	2,00 \$
<b>L'inflation et la négociation des salaires / 1975,</b> bulletin no 3, 39 pages	2,00 \$
<b>La protection du revenu de la famille en cas d'invalidité du</b> <b>travail / 1974,</b> bulletin no 2, 30 pages	2,00 \$
<b>La protection du revenu de la famille en cas de décès du</b> <b>travailleur / 1974,</b> bulletin no 1, 22 pages	2,00 \$

## DIVERS

<b>Ne comptons que sur nos propres moyens /</b> Présenté au Conseil confédéral de la CSN le 6 octobre 1971. Document de travail ayant fait l'objet de sessions d'études et de discussions dans le mouvement, 2 <sup>e</sup> éd., 110 pages	6,00 \$
<b>Éléments pour une compréhension de la crise /</b> Notes de cours de Christian Payeur préparé pour la session de formation des officiers des fédérations et conseils centraux, 1981, 38 photo.	3,80 \$
<b>Comment lire les états financiers: un guide pratique pour</b> <b>l'investisseur /</b> Institut canadien des valeurs mobilières, 1980, 43 pages	1,00 \$
<b>Productivité et emploi: une approche syndicale /</b> Comité conjoint UQAM-CSN-FTQ, 1982, 24 pages	0,75 \$

**Rédaction:**  
Lucie Courtemanche  
**Mise-en-page:**  
Jean Gladu  
**Composition:**  
Précigraphes Itée  
**Impression:**  
Interlitho

